

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typenscheinnummer

Personenwagen

RENAULT

L 42 300 - 9

CH 0677 55

Hersteller Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt (F)

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "VF1 L 42 300"

vor Fahrgestellnummer "VF1 L 42 300."

Herstellerplakette im Motorraum, rechts vorn auf Kotflügelinnenseite

Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse, oder rechts, auf Kofferraumboden

Motorkennzeichen "C2J L7" vorn, oben auf Block, unter Zündverteiler (Plakette)

Hauptimporteur RENAULT (SUISSE) S.A., Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf

Geprüftes Fahrzeug VF1 L42 300 C0 000 C02

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Garnitur mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge 5 Achsantrieb auf Vorderräder

Betriebsbremse \*) hydraulisch, 2-Kreis, v=Scheiben/h=Innenbacken

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Druckdifferenz-Schalter oder Niveaukontrolle;

2-Kreis-Kontrolle Kontrolllampe kombiniert

Motor

Marke RENAULT Typ C2J L7

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff B Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 76 Hub 77

Hubraum 1397 Steuer-PS 7,11

Leistungs-kW 52 (ISO) bei U/min 5750

Lärm-Standmessung 75,0 dBA bei U/min 4310

Schalldämpfer 2 Töpfe: 250x135x71 mm φ 75

410x203x133 mm φ 78

Abgasprüfung EG-78/665; CO = 1,5 % bei 700 U/min.

Entstörung ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziff. 3+4; "D"

Karosserie Limousine

Anzahl Türen 4 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten v Ar4 (E) h A (E) oder Ar4 / B / Ar4 (E)

Unterlegkeil - Rückspiegel innen / links

Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze t 5 v 2 M h 3

Masse innen aussen

Länge 4063 Achsabstand 2477

Breite 1644 Doppelachse v h

Höhe 1405 Spurweite v h 1395 1357

Ueberhang v 732 Spurweite v h

h 854 h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile l 9450 r 9600

Gewichte vorn hinten total

Leergewicht 550 365 915

Nutzlast 120 230 350

Gesamtgewicht 670 595 1265

Fabrikgarantie 1315

Reifengrösse 175/70 SR 13 175/70 SR 13

Pty / bar R / 2,0 R / 2,0

Tragkraft 810 810

für V max 180 180

Feigen 5.50 J 13 Leichtmetall "3M" (ET 36) →

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst 585 / 400

Garantiertes Gesamtzuggewicht 585

Geprüfte Anhängelast 60

Garantierte Dachlast 160

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 160 km/h

gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

Ausrüstung §)	
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v l (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	B (E)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 02 oder CH 5 1201 01 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	RENAULT	L 42 300 - 9
Typenscheinnummer	CH	0677 55
Karosserie	Limousine	
Plätze	total 5	vorn 2
Leergewicht	915	Treibstoff B
Nutzlast	-	Steuer-PS 7,11
Gesamtgewicht	1315	Hubraum 1397

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- + ) Reifenvariante : 155 SR 13 Tragkraft pro Achse = 740 kg (1,9) Vmax. 180 km/h
- ++ ) Felgenvariante : 5.50 B 13 Stahl (ET 36) Spurweiten unverändert.  
5.50 J 13 Leichtmetall (ET 36) "AMIL", "EM", "KRONPRINZ" oder "SPEEDLINE".
- §) Ausrüstung : Heckspoiler aus Kunststoff auf Kofferdeckel.
- \* ) Betriebsbremse : lieferbar mit Diagonal-Kreisaufteilung.

Ort und Datum der Prüfung Paris-Lardy (F) 30.08.-04.09.81  
10.05.82.  
10.1.84

Ersetzt Typenschein CH 0677 55 vom 4.9.81.  
Betriebsbremse/Felgenvarianten

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

R E N A U L T

L 42 300 - 9

CH 0677 55

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 24.03.83 in Bellach - Schö/PR

Neuer Motortyp : "C2J 7/56" vorn, seitlich am Motorblock, vor Zündverteiler angenietetete Plakette.

Motorleistung : 45,5 kW-ISO bei 5000 U/min.

Abgasprüfung : A G V.

Lärmmessung : Standmessung = 71,5 dB/A bei 3750 U/min.

Anhängelast : garantierte und geprüfte = 615 kg.

Ausrüstung : 2 Nebellampen B (E) in Stosstange integriert.

Fahrgestell-Nr. des geprüften Fahrzeuges = VF1L42300D0028495.

Nachtrag vom 31.10.83 in Bern - jak

Ausrüstung : auf Wunsch mit Frontspoiler aus Kunststoff